

Distr.: General
23 March 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



المؤتمر الاستعراضي المعني باتفاق تنفيذ ما تتضمنه
اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة
١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن
حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق
والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال
نيويورك، ٢٤-٢٨ أيار/مايو ٢٠١٠

تقرير مالي عن حالة صندوق المساعدة في إطار الباب السابع من اتفاق
تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون
الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة
السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال

مذكرة من الأمانة العامة

- ١ - قررت الجمعية العامة في قرارها ١٤/٥٨ إنشاء صندوق للمساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال لمساعدة الدول الأطراف النامية على تنفيذ الاتفاق. وعملا بذلك القرار، تدير الصندوق منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو)، التي تقوم بدور مكتبه المنفذ، وذلك بالتعاون مع الأمم المتحدة. وتنص اختصاصات صندوق المساعدة على أنه، بالإضافة إلى تقديم تقرير سنوي عن أنشطة الصندوق، يقدم إلى المؤتمر الاستعراضي، المنصوص عليه في المادة ٣٦ من الاتفاق، تقرير عن أنشطة الصندوق المضطلع بها حتى آخر لحظة قبل إعداد التقرير، يتضمن بيانا ماليا عن المساهمات المقدمة للصندوق والمبالغ المدفوعة منه.
- ٢ - وتنفيذا لذلك الطلب، تقدم الأمانة العامة طيه تقرير الفاو عن أنشطة الصندوق، المؤرخ شباط/فبراير ٢٠١٠.



التقرير المالي عن حالة صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال

شباط/فبراير ٢٠١٠^(١)

أولا - مقدمة

١ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، أنشأت الجمعية العامة، في قرارها ٥٨/١٤، صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال (اتفاق الأمم المتحدة للأرصدة السمكية لعام ١٩٩٥)، وذلك لمساعدة الدول الأطراف النامية على تنفيذ الاتفاق. وقررت الجمعية العامة أيضا أن تتولى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الفاو) إدارة الصندوق. ويدار هذا الصندوق الذي تم إنشاؤه في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٥^(٢)، وفقا لاختصاصاته والأنظمة المالية للفاو، والقواعد الأخرى التي تنطبق عليه.

ثانيا - المساهمات المقدمة لصندوق المساعدة

٢ - واصلت الأمم المتحدة والفاو توجيه نداءات لتقديم مساهمات لصندوق المساعدة في المحافل الدولية، كدورات الجمعية العامة، ولجنة الفاو المعنية بمصائد الأسماك، وفي موقع الصندوق على شبكة الإنترنت^(٣).

٣ - وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، كانت حكومات أيسلندا، وكندا، ولبنان، والنرويج، ونيوزيلندا، والولايات المتحدة الأمريكية، وكلها دول أطراف في اتفاق الأمم المتحدة للأرصدة السمكية لعام ١٩٩٥، قد قدمت مساهمات مالية لصندوق المساعدة بلغ

(١) هذا التقرير مقدم عملا بالفقرة ٢٢ من اختصاصات صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق تنفيذ ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال.

(٢) "Account MTF/GLO/124/MUL 1995 United Nations Fish Stocks Agreement, Part VII, Trust Fund".

(٣) http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/fishstocktrustfund. تقدم المساهمات إلى حساب الصندوق الاستئماني الذي أنشأته الفاو عملا بالفقرة ٧ من اختصاصات الصندوق.

مجموعها ١٥٣ ٨٣٦ دولارا. ويبين الجدول ١ (انظر المرفق) مساهمة كل منها والفائدة المتراكمة من إيداع تلك المبالغ. ووصل مجموع ما تلقاه الصندوق حتى ٣ كانون الأول/سبتمبر ٢٠٠٩ إلى ٨٨٦ ٩٨٥ دولارا. وفي عام ٢٠٠٩، تم تلقي مساهمات من حكومي لبنان ونيوزيلندا بلغ مجموعها ٢١ ٥٠٠ دولار.

٤ - وتشجع الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمؤسسات الوطنية والمنظمات غير الحكومية والأشخاص الطبيعيين والاعتباريين الذين يودون تقديم مساهمات لصندوق المساعدة، على أن يفعلوا ذلك، وينبغي أن يوجهوا مدفوعاتهم إلى الحساب المصرفي التالي التابع للفاو مع ذكر المشروع MFT/GLO/124/MUL:

Bank: HSBC New York

Address: 452 Fifth Ave, New York, NY, USA, 10018

Account No: 000156426

Swift/BIC: MRMDUS33

ABA/Bank Code: 021001088

ثالثا - طلبات المساعدة من الصندوق

٥ - نشرت الأمم المتحدة والفاو على نطاق واسع معلومات تعلن عن وجود صندوق المساعدة ومقاصده مستعيتين في ذلك بعدة طرق من وسائل إلكترونية، واجتماعات دولية، واتصالات بالهيئات الإقليمية لمصادر الأسماك المعنية. وفي عام ٢٠٠٩، مَوَّلَ ٢٩ طلبا من طلبات السفر. غير أن ثلاثة طلبات لم تمَوَّلَ بسبب عدم احترام قاعدة الإشعار قبل مدة شهر واحد، وتعذر على أحد الأشخاص أن يسافر بعد تجهيز طلب سفره. وارتفع عدد طلبات السفر ارتفاعا طفيفا في عام ٢٠٠٩ عن مستواه في عام ٢٠٠٨ (٢٨ طلبا). وبالإضافة إلى ذلك، اجتمع فريق الخبراء خمس مرات في عام ٢٠٠٩.

٦ - ويتضمن الجدول ٢ (انظر المرفق) تفاصيل النفقات الممولة من صندوق المساعدة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وقد صنف النفقات وفقا للمقاصد المسموح بتقديم المساعدة فيها بشأنها ووفقا للمصروفات الإدارية، مثلما يتضح ذلك في الفقرتين ١٤ و ٢١ على التوالي من اختصاصات الصندوق.

٧ - وفي عام ٢٠٠٩، بلغ مجموع نفقات الصندوق ٣٣٢ ٥٢١ دولارا. وهذا المبلغ يزيد بنسبة ١٢٨ في المائة على ما كان عليه في عام ٢٠٠٨ (٦٩٥ ١٤٥ دولارا). ومن مجموع النفقات في عام ٢٠٠٩:

(أ) استخدمت نسبة ٢٣,٦ في المائة في تمويل المشاركة في الدورات التقنية والسنوية للمنظمات والترتيبات الإقليمية ودون الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك (لجنة حفظ الموارد البحرية الحية في القطب الجنوبي، ولجنة سمك التونة في المحيط الهندي، واللجنة الدولية لحفظ سمك التونة في المحيط الأطلسي، ومنظمة مصائد أسماك جنوب شرق المحيط الأطلسي، ولجنة مصائد الأسماك في غرب ووسط المحيط الهادئ، والاجتماع المشترك الثاني للمنظمات الإقليمية لإدارة مصائد سمك التونة) (الفقرة ١٤ أ) من الاختصاصات؛

(ب) استخدمت نسبة ٢٢,٤ في المائة في تمويل المشاركة في اجتماعات المنظمات العالمية (اجتماع عام ٢٠٠٩ للجنة مصائد الأسماك التابعة للفاو، ودورات المشاورة الفنية للفاو بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم وردعه والقضاء عليه، وكذلك المشاركة في الجولة الثامنة من المشاورات غير الرسمية للدول الأطراف في اتفاق الأمم المتحدة لعام ١٩٩٥ بشأن الأرصاد السمكية) (الفقرة ١٤ ب) من الاختصاصات؛

(ج) استخدمت نسبة ١٣,٠ في المائة في تمويل المشاركة في المفاوضات الرامية إلى إنشاء منظمات وترتيبات إقليمية ودون إقليمية جديدة لإدارة مصائد الأسماك، وفي حلقة عمل لجزر المحيط الهادئ لمساعدة بلدان جزر المحيط الهادئ في الإعداد للجولة الختامية من المفاوضات المتعلقة بإنشاء منظمة إقليمية لإدارة مصائد الأسماك لمنطقة جنوب المحيط الهادئ والمشاركة فيها على نحو أكمل (الفقرة ١٤ ج) من الاختصاصات؛

(د) استخدمت نسبة ١٤,٤ في المائة في تمويل أعمال وضع الصيغة النهائية لخطة إقليمية لسمك القرش لجزر المحيط الهادئ (الفقرة ١٤ د) من الاختصاصات؛

(هـ) لم يتم تكبد أي نفقات على تسهيل تبادل المعلومات والخبرات بشأن تنفيذ الاتفاق (الفقرة ١٤ هـ) من الاختصاصات؛

(و) استخدمت نسبة ٢٢,٣ في المائة في تمويل أنشطة بناء القدرات من خلال حلقتي عمل إقليميتين لجنوب المحيط الهادئ تتناولان '١' إدارة البيانات المتعلقة بسمك التونة و '٢' تقييم أرصاد سمك التونة، والنظام الإيكولوجي، والصيد العرضي (الفقرة ١٤ و) من الاختصاصات؛

(ز) لم يتم تكبد أي نفقات على تسوية المنازعات (الفقرة ١٤ ز) من الاختصاصات،

(م) خصصت نسبة ٤,٤ في المائة للإدارة، بما في ذلك مصروفات التأمين الإلزامي للفاو، وساعات العمل الإضافي للموظفين لتجهيز الطلبات وإعداد خطابات الاتفاق مع الفاو، و ٦ في المائة لتغطية كلفة خدمة مشاريع معينة.

رابعاً - فريق الخبراء

٨ - خلال عام ٢٠٠٩، اجتمع فريق الخبراء خمس مرات. وكان الغرض من ذلك النظر في طلبات قدمتها الجهات التالية:

(أ) وكالة مصائد الأسماك التابعة لمتدى جزر المحيط الهادئ نيابة عن حكومات ١٢ بلداً من بلدان جزر المحيط الهادئ، لعقد حلقة عمل إقليمية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ لبحث وإعداد مواقف مشتركة لاتخاذها في المفاوضات المتعلقة بإنشاء المنظمة الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك في جنوب المحيط الهادئ، وفقاً للفقرة ١٤ (ج) من اختصاصات الصندوق. وقد وافق الفريق على هذا الطلب بالإجماع؛

(ب) حكومة السنغال، وفقاً للفقرة ١٤ (د) من الاختصاصات، لمساعدتها على إلحاق مسؤول ببرنامج جامعي بتكلفة قدرها ٨٣٠ ٥ دولاراً. ولم يوافق فريق الخبراء على هذا الطلب. وعلاوة على ذلك، اقترح ثلاثة من أعضاء الفريق توضيح الفقرة (د) من اختصاصات الصندوق. مما يستبعد إمكانية استخدام الصندوق لتمويل منح فردية؛

(ج) لجنة جنوب المحيط الهادئ، نيابة عن حكومات ١٢ بلداً من بلدان جزر المحيط الهادئ، لعقد حلقة عمل إقليمية لمدة أسبوع واحدة في نيسان/أبريل ٢٠١٠ بشأن البيانات المتعلقة بسمك التونة، وذلك في مقر اللجنة في نومييا، كاليدونيا الجديدة، وفقاً للفقرة ١٤ (و) من الاختصاصات. وقد وافق الفريق على هذا الطلب بالإجماع؛

(د) لجنة جنوب المحيط الهادئ، نيابة عن حكومات ١٢ بلداً من بلدان جزر المحيط الهادئ، لعقد حلقتي عمل إقليميتين لمدة أسبوع واحد في حزيران/يونيه وتموز/يوليه ٢٠١٠، وذلك في مقر اللجنة في نومييا، كاليدونيا الجديدة، وفقاً للفقرة ١٤ (و) من الاختصاصات. وستتناول حلقتا العمل: '١' تعريف ببيولوجيا سمك التونة وتقييمه، و '٢' تقييم مسبق لأرصدة سمك التونة وتقييم للمخاطر الإيكولوجية. وقد وافق الفريق على هذا الطلب بالإجماع؛

(هـ) حكومة موزامبيق، وفقاً للفقرتين ١٤ (د) و (و) من الاختصاصات، للنظر في إمكانية القيام، بالاشتراك مع سلطة سيشيل للصيد، بإنشاء شبكة دون إقليمية لنظم مترابطة لرصد السفن؛ وتوفير التدريب على استعمال النظام المتكامل لإحصاءات مصائد

الأسماك وتطبيقه وزيادة تطويره، وتقديم المساعدة التقنية في مجال التوسع في التدريب وإجراء عمليات لتنفيذ خطة العمل الدولية لمنع الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم وردعه والقضاء عليه، واتفاق الفاو لعام ٢٠٠٩ بشأن التدابير التي تتخذها دولة الميناء لمنع الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم وردعه والقضاء عليه. وقد بلغت التكلفة الإجمالية للمقترحات ٨٠٠ ٠٤٩ ١ دولار. ورهنا بتقديم ميزانية مفصلة، وافق الفريق على تمويل جزء من المقترح الثاني للحكومة بمبلغ أقصاه ٦٥ ٠٠٠ دولار.

٩ - وقد أُنجزت حلقة عمل وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ في موعدها المحدد في عام ٢٠٠٩، وستنجز مشاريع لجنة جنوب المحيط الهادئ في عام ٢٠١٠. وستسهم هذه المشاريع في تنمية الموارد البشرية في جزر المحيط الهادئ، وفي تنفيذ تدابير الحفظ والإدارة التي اعتمدها لجنة مصائد الأسماك في غرب ووسط المحيط الهادئ. ومن المتوقع أن ينجز أيضا في عام ٢٠١٠ المشروع المضطلع به في موزامبيق الذي من شأنه تعزيز بناء القدرات.

خامسا - مخصصات السفر التي قدمها صندوق المساعدة لكل دولة من الدول الأطراف

١٠ - يوفر الجدول ٣ (انظر المرفق) تصنيفا لنفقات السفر للفترة من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٩، وفقا للدولة الطرف ولوجه الإنفاق. بموجب الفقرة ١٤ من الاختصاصات. وكان عدد الدول الأطراف التي حصلت على تمويل مستقرا نسبيا طوال الفترة، وإن كان قد شهد اتجاهها تصاعديا ملحوظا في حجم الأموال المخصصة.

سادسا - المبالغ التي قدمها صندوق المساعدة بموجب خطابات اتفاق مع الفاو

١١ - عقدت الفاو خطابات اتفاق^(٤) مع وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ، ولجنة جنوب المحيط الهادئ، ويتوقع أن تنسج على المنوال نفسه مع حكومة موزامبيق في عام ٢٠١٠. ويقدم الجدول ٤ (انظر المرفق) تفاصيل خطابات الاتفاق التي عقدتها الفاو. وتعزى منح المساعدة المالية التي قدمت بموجب خطابات اتفاق إلى طلبات قدمت للحصول على المساعدة نظر فيها فريق الخبراء ووافق عليها.

(٤) خطاب الاتفاق هو صك يحدد شروط الاتفاق بين الفاو والمنظمة المتلقية لإنتاج نواتج محددة، مما يساهم في إنجاز أهداف محددة من خلال توفير الخدمات و/أو غير ذلك من نواتج العمل. وتكون المنظمة المتلقية منظمة حكومية أو إقليمية أو حكومية دولية أو شبه حكومية أو مؤسسة لا تتوخى الربح يكون مقرها، كلما أمكن، في البلد الذي ستقدم فيه الخدمات أو تستخدم فيه المواد.

سابعاً - رصيد صندوق المساعدة

١٢ - في ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٩، كان رصيد صندوق المساعدة ١٥١ ٢٤١ دولاراً (انظر الجدولين ١ و ٢). غير أنه إذا ما وضعت في الاعتبار الأموال التي التزم بالفعل بتخصيصها للسفر في عام ٢٠١٠ (١٩ ٠٠٠ دولار)، وبعض المصروفات الإدارية (٦ ٠٠٠ دولار)، واعتماد لمشروع موزامبيق (٦٥ ٠٠٠ دولار)، فسيكون الرصيد الحالي للصندوق قرابة ٦١ ٢٤١ دولاراً.

ثامناً - الخلاصة

١٣ - ترد في الجدول ٣ جميع الطلبات التي قدمت حتى ٣١ كانون الثاني/ديسمبر ٢٠٠٩ للحصول على مساعدة للسفر. وفيما يتعلق بطلبات الاتفاق، ترد في الجدول ٤ جميع النفقات والالتزامات غير المصفاة منذ إنشاء الصندوق. ووصلت نسبة إجمالي النفقات والالتزامات الناشئة عن طلبات السفر في الفترة من ٢٠٠٨ إلى ٢٠٠٩ إلى ٥٨,٦ في المائة مع تخصيص نسبة ٣٨,٩ في المائة لنفقات والتزامات ناشئة عن خطابات اتفاق عقدت في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩. وتعزى نسبة ٢,٦ في المائة المتبقية إلى مصروفات إدارية تم تكبدها في الفترة من ٢٠٠٦ إلى ٢٠٠٩.

١٤ - وقد أنشئ صندوق المساعدة، وتجري إدارته، وفقاً لاختصاصاته وللنظام المالي للفاو والقواعد الأخرى التي تنطبق عليه. وقد ساعد تنقيح الاختصاصات في الجولة السابعة من المشاورات غير الرسمية للدول الأطراف في الاتفاق في عام ٢٠٠٨ في تبسيط إدارة الصندوق. غير أن من المستصوب زيادة تنقيح هذه الاختصاصات لتناول قضايا لم تكن منظورة عندما وضع، و/أو مراعاة حالات جديدة نشأت منذ ذلك الحين.

١٥ - وتشجع الأمم المتحدة والفاو الدول والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية الدولية والمؤسسات الوطنية والمنظمات غير الحكومية والأشخاص الطبيعيين والاعتباريين، على تقديم تبرعات مالية للصندوق. وتسعى الأمم المتحدة والفاو إلى ضمان أن يحافظ صندوق المساعدة على مستوى تمويل سليم بحيث يمكن الإبقاء على الدعم المقدم لتنفيذ اتفاق الأمم المتحدة لعام ١٩٩٥ بشأن الأرضة السمكية.

المرفق

صندوق المساعدة في إطار الجزء السابع من اتفاق المؤتمر الاستعراضي المعني بتنفيذ اتفاق ما تتضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرصد السميكية المتداخلة المناطق والأرصد السميكية الكثيرة الارتحال

الجدول ١

حساب الإيرادات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	المجموع	ملاحظات
الولايات المتحدة	٢٠٠ ٠٠٠	صفر	صفر	١٥ ٠٠٠	صفر	صفر	٢١٥ ٠٠٠	تم تلقيها في حزيران/يونيه ٢٠٠٤ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٧
أيسلندا	صفر	٥٠ ٠٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	٥٠ ٠٠٠	تم تلقيها في نيسان/أبريل ٢٠٠٥
النرويج	صفر	٩٥ ٤٧٥	صفر	صفر	صفر	صفر	٩٥ ٤٧٥	تم تلقيها في أيار/مايو ٢٠٠٥
كندا	صفر	صفر	٦٤ ٢٣٠	٣٨٩ ٩٤٨	صفر	صفر	٤٥٤ ١٧٨	تم تلقيها في آذار/مارس ٢٠٠٦ وأيار/مايو ٢٠٠٧
لبنان	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	تم تلقيها في تموز/يوليه ٢٠٠٩
نيوزيلندا	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٩ ٥٠٠	١٩ ٥٠٠	تم تلقيها في تموز/يوليه ٢٠٠٩
مجموع المساهمات	٢٠٠ ٠٠٠	١٤٥ ٤٧٥	٦٤ ٢٣٠	٤٠٤ ٩٤٨	صفر	٢١ ٥٠٠	٨٣٦ ١٥٣	
الفائدة	صفر	٨ ٩٥٣	١٤ ٧٢٥	٢١ ٥٦٧	٤ ١٠٢	١ ٤٨٥	٥٠ ٨٣٢	
مجموع الأموال	٢٠٠ ٠٠٠	١٥٤ ٤٢٨	٧٨ ٩٥٥	٤٢٦ ٥١٥	٤ ١٠٢	٢٢ ٩٨٥	٨٨٦ ٩٨٥	

الجدول ٢

حساب النفقات حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩^(١)

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفقرة ذات الصلة في الاختصاصات ^(ب)	وجه الإنفاق	النسبة المئوية				مجموع النفقات زائد الالتزامات المصفاة ^(ج)	مجموع النفقات
		٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩		
١٤ (أ)	مصرفات المشاركة في اجتماعات المنظمات الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك	٢٠ ٤٢١	٣٠ ٦٥٧	٥١ ٥٩٦	٧٨ ٣٧٠	١٨١ ٠٤٤	١٨١ ٠٤٤
		(٣٠,٥)	(٥٢,٠)	(٣٥,٤)	(٢٣,٦)	(٣٠,٠)	(٢٤,٦)
١٣ (ب)	مصرفات المشاركة في الاجتماعات المتعلقة بأعالي البحار للمنظمات العالمية	٤٥ ٧٢٩	٣ ٨٦٢	٥٩ ٧٠٢	٧٤ ٤٨٨	١٨٣ ٧٨١	١٨٣ ٧٨١
		(٦٨,٢)	(٦,٥)	(٤١,٠)	(٢٢,٤)	(٣٠,٤)	(٢٥,٠)
١٤ (ج)	المفاوضات الجارية والقادمة لإنشاء منظمة إقليمية لإدارة مصائد الأسماك	صفر	٢٣ ٣٤٧	٢٢ ٩٨٠	٤٣ ١٩٧	٨٩ ٥٢٣	٩٥ ٧٨٣
		(صفر)	(٣٩,٦)	(١٥,٨)	(١٣,٠)	(١٤,٨)	(١٣,٠)
١٤ (د)	بناء القدرات فيما يتعلق بمسؤولية دولة العلم، والرصد والمراقبة والإشراف، وجمع البيانات وإجراء البحوث العلمية على المستوى الوطني و/أو المستوى الإقليمي	صفر	صفر	٨ ٧٧٥	٤٧ ٧٧١	٥٦ ٥٤٦	٥٦ ٥٤٦
		(صفر)	(صفر)	(٦,٠)	(١٤,٤)	(٩,٤)	(٧,٧)
١٤ (هـ)	تسهيل تبادل المعلومات والخبرات بشأن تنفيذ الاتفاق	صفر	صفر	صفر	٠,٠	٠,٠	صفر
١٤ (و)	تعزيز تنمية قدرات الموارد البشرية، والتدريب التقني والمساعدة التقنية لدعم الحفظ والإدارة السليمين	صفر	صفر	صفر	٧٤ ١٤١	٧٤ ١٤١	١٩٩ ٤٢٠
					(٢٢,٣)	(١٢,٣)	(٢٧,١)
١٤ (ز)	تسوية المنازعات	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
٢١	المصرفات الإدارية	٨٦٧	١ ١٠٦	٢ ٦٤٣	١٤ ٥٥٤	١٩ ١٧٠	١٩ ١٧٠
		(١,٣)	(١,٩)	(١,٨)	(٤,٤)	(٣,٢)	(٢,٦)
المجموع		٦٧ ٠١٧	٥٨ ٩٧٢	١٤٥ ٦٩٥	٣٣٢ ٥٢١	٦٠٤ ٢٠٥	٧٣٥ ٧٤٤
(بالنسبة المئوية) ^(٢)		(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)	(١٠٠)

- (أ) قد تخضع بعض الأرقام للتنقيح. لم تسدد أي نفقات من الصندوق في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.
- (ب) الإشارة هنا إلى الفقرتين ذاتي الصلة من الاختصاصات.
- (ج) تشمل الالتزامات غير المصفاة البالغة ٥٣٩ ١٣١ دولارا لحققتي عمل لجنة جنوب المحيط الهادئ (٢٠١٠) (٢٧٩ ١٢٥ دولارا) وحلقة عمل وكالة مصادد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ ٢٠٠٩ (٢٦٠ ٦ دولارا).
- (د) قد لا يصل مجموع النسب المئوية إلى ١٠٠ بسبب التقريب.

الجدول ٣

نفقات السفر حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩: مخصصة حسب كل دولة طرف

(بدولارات الولايات المتحدة)

السنة	البلد/الإقليم	الفقرة ١٤			
		(أ)	(ب)	(ج)	(د)
٢٠٠٦	أوروغواي	٣٧٦٩	٥٨١٠		٩٥٧٩
	جزر مارشال		٤٨٥٥		٤٨٥٥
	جنوب أفريقيا	٢٨٦٨			٢٨٦٨
	ساموا		٦٣٠٠		٦٣٠٠
	سانت لوسيا		٢٥٥٣		٢٥٥٣
	السنگال		٣١٩٥		٣١٩٥
	غينيا		٦٣٩٤		٦٣٩٤
	فيجي		٣٩٦٧		٣٩٦٧
	ملديف		٣٠٦٣		٣٠٦٣
	موريشيوس		٦٠٧٣		٦٠٧٣
	ناميبيا	٥٥٨٠	٣٥٢٠		٩١٠٠
	نيوي	٨٢٠٣			٨٢٠٣
مجموع ٢٠٠٦		٢٠٤٢١	٤٥٧٢٩		٦٦١٥٠
٢٠٠٧	أوروغواي	٤٩٣٢			٤٩٣٢
	بليز	١٧٥٤			١٧٥٤
	جزر كوك			٤٦٦٥	٤٦٦٥
	جزر مارشال	٢٩٦٣			٢٩٦٣
	جنوب أفريقيا	٤٦٠٦			٤٦٠٦
	ساموا		٢٠٠ -		٢٠٠ -
	السنگال	٥٦٠٩	٤٠٦٢		٩٦٧١
	غينيا	٣٨٤٩			٣٨٤٩
	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)			١٢٠٥٨	١٢٠٥٨
	نيوي	٦٩٤٥		٦٦٢٣	١٣٥٦٨
مجموع ٢٠٠٧		٣٠٦٥٧	٣٨٦٢	٢٣٣٤٧	٥٧٨٦٦
٢٠٠٨	أوروغواي	٦٠١٣	٧٤٨٦		١٧٥١٨
	بالاو	٢٣١١			٢٣١١
	تونغا	٢٩٠٦	١١١٣٠		١٤٠٣٦
	جزر كوك	٣٠٢٧	٣٠٢٧	٨٧٣٥	١٤٧٩٠
	جزر مارشال	٧٧٣٢	١٠١٦٦		١٧٨٩٨
	ساموا	٢٦٧٥	٧٠٥١		٩٧٢٦
	السنگال	١٢٣٥٤	٤٨٥٦		١٧٢١١
	سيشيل		٧٥٠٤		١٢٢٦٠
				٤٧٥٦	

السنة	البلد/الإقليم	الفقرة ١٤ ^أ				المجموع
		(أ)	(ب)	(ج)	(د)	
	كيريباس	٥ ٩٦٦				٥ ٩٦٦
	ملديف		٤ ٣٠٠			٤ ٣٠٠
	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	٤ ٤٢٩		٩ ٢٦٩		١٣ ٦٩٨
	ناورو	٤ ١٨٢	٤ ١٨٢			٨ ٣٦٣
	نيوي			٤ ٩٧٦		٤ ٩٧٦
مجموع ٢٠٠٨		٥١ ٥٩٦	٥٩ ٧٠٢	٢٢ ٩٨٠	٨ ٧٧٥	١٤٣ ٠٥٣
٢٠٠٩	أوروغواي	١٨ ٢١٣				١٨ ٢١٣
	توفالو	١٦ ٤٥١				١٦ ٤٥١
	تونغا	١٢ ٥٢٣	٥ ٤٥٤	٥ ٣٩٧		٢٣ ٣٧٤
	جزر كوك		٥ ٢٨٨			٥ ٢٨٨
	جزر مارشال	٦ ٤٤٩				٦ ٤٤٩
	ساموا	٣ ٩٦٨	٥ ٣٧٥			٩ ٣٤٣
	السنگال	١٣ ٣٣٤	١٩ ٦٠٣			٣٢ ٩٣٧
	سيشيل	٣ ٥٨٣	١١ ٨٧٩			١٥ ٤٦٢
	كيريباس		١٤ ٨٨٥	٥ ٧٢٦		٢٠ ٦١٢
	غينيا		٤ ٥٤٤			٤ ٥٤٤
	موزامبيق		٤ ٢١٨			٤ ٢١٨
	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	٤٤				٤٤
	ناميبيا		٣ ٢٤٢			٣ ٢٤٢
	نيوي	٣ ٨٠٤				٣ ٨٠٤
مجموع ٢٠٠٩		٧٨ ٣٧٠	٧٤ ٤٨٨	١١ ١٢٣		١٦٣ ٩٨١
مجموع نفقات السفر ٢٠٠٩-٢٠٠٦		١٨١ ٠٤٤	١٨٣ ٧٨١	٥٧ ٤٤٩	٨ ٧٧٥	٤٣١ ٠٤٩
						%٥٨,٦
خطابات الاتفاق ^(ب) ٢٠٠٩-٢٠٠٨						٢٨٥ ٥٢٥
(انظر الجدول ٤)						%٣٨,٨
المصروفات الإدارية ٢٠٠٩-٢٠٠٦						١٩ ١٧٠
(انظر الجدول ٢)						%٢,٦
مجموع النفقات والالتزامات غير المصفاة (انظر الجدول ٢)						٧٣٥ ٧٤٤
						%١٠٠,٠

(أ) صنف النفقات بالإشارة إلى الفقرات الفرعية ذات الصلة من الفقرة ١٤ من الاختصاصات.

(ب) يشمل التزامات غير مصفاة وصلت في أواخر ٢٠٠٩ إلى ١٣١ ٥٣٩ دولارا.

الجدول ٤

خطابات الاتفاق: النفقات الحالية والمتزمت بها

(بدولارات الولايات المتحدة)

خطابات الاتفاق	الاختصاصات ذات الصلة	النفقات ٢٠٠٩	الالتزامات ٢٠١٠	المجموع
وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ: إعداد خطة عمل إقليمية لحفظ وإدارة سمك القرش في جزر المحيط الهادئ ^(ب)	١٤ (د)	٤٧ ٧٧١		٤٧ ٧٧١
وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ: حلقة عمل لتوعية أعضاء الوكالة بأدوار ومسؤوليات المنظمة الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك في جنوب المحيط الهادئ المقترح إنشاؤها	١٤ (ج)	٣٢ ٠٧٤		٣٢ ٠٧٤
وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ: التزامات غير مصفاة لعقد حلقة عمل عن المنظمة الإقليمية لإدارة مصائد الأسماك في جنوب المحيط الهادئ المقترح إنشاؤها	١٤ (ج)	٦ ٢٦٠	٦ ٢٦٠	
لجنة جنوب المحيط الهادئ: حلقة تدريب: حلقة العمل الثالثة لإدارة البيانات المتعلقة بسمك التونة	١٤ (و)	٢٤ ٢٠٥		٢٤ ٢٠٥
لجنة جنوب المحيط الهادئ ^(ج) : حلقة تدريب: تقييم أرصدة سمك التونة والمخاطر الإيكولوجية	١٤ (و)	٤٩ ٩٣٦		٤٩ ٩٣٦
لجنة جنوب المحيط الهادئ: حلقات عمل بشأن بيانات أرصدة سمك التونة (نيسان/أبريل ٢٠١٠): التزامات بنقل البيانات إلى لجنة مصائد الأسماك في غرب ووسط المحيط الهادئ .	١٤ (و)	٤٥ ٧٥٨	٤٥ ٧٥٨	
لجنة جنوب المحيط الهادئ: حلقات عمل عن تقييم أرصدة سمك التونة، والنظام الإيكولوجي، والصيد العرضي (حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠١٠): تحليل المعلومات واستخدامها	١٤ (و)	٧٩ ٥٢١	٧٩ ٥٢١	
المجموع		١٥٣ ٩٨٦	١٣١ ٥٣٩	٢٨٥ ٥٢٥

(أ) بعض الالتزامات المالية لخطابات الاتفاق قطعت في عام ٢٠٠٨ ولكنها أنفقت في عام ٢٠٠٩. ولذا، لم تتكبد أي نفقات فعلية في عام ٢٠٠٨.

(ب) خطة سمك القرش التي وضعتها وكالة مصائد الأسماك لمنتدى جنوب المحيط الهادئ بالتعاون مع المنظمات الإقليمية الأخرى للبلدان الجزرية في المحيط الهادئ، وجرى الإبلاغ عنها في عام ٢٠٠٨. وقد تم الانتهاء منها في عام ٢٠٠٩، في الموعد المحدد. ويمكن الاطلاع عليها على الموقع الشبكي <http://www.ffa.int/sharks>.

(ج) يشمل التزامات غير مصفاة وصلت في أواخر عام ٢٠٠٩ إلى ١٣١ ٥٣٩ دولارا.